

# UMWELTAKTE

---

In dieser Umweltakte liegen die für den Geltungsbereich des Bebauungsplan-Entwurfs Bahrenfeld Nr. 73 vorliegenden umweltbezogenen Untersuchungen, Fachgutachten und die umweltbezogenen Stellungnahmen von Fachbehörden, Trägern öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit sowie ergänzenden Unterlagen und Fachgutachten aus.

Personenbezogene Daten wurden geschwärzt.

Stand: November 2025

## INHALTSVERZEICHNIS DER UMWELTAKTE

### **A Umweltbezogene Untersuchungen und Fachplanungen (thematisch gegliedert)**

#### **A1 Artenschutz**

- A1.1 Faunistische Bestandserfassung und Artenschutzuntersuchung für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Bahrenfeld 73 in Hamburg vom 16. September 2019, redaktionell überarbeitet am 23. September 2019, betreffend Schutzgüter: Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz)
- A1.2 Ergänzungsgutachten bezüglich der faunistischen Bestandserfassung und Artenschutzuntersuchung für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Bahrenfeld 73 in Hamburg vom 08. Januar 2025, betreffend Schutzgüter: Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz)

#### **A2 Baugrund- und Schadstoffuntersuchungen, Kampfmittel**

- A2.1 Auskunft Altlasten-Register vom 25. Januar 2016, betreffend Schutzgüter: Fläche und Boden, Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- A2.2 Prüfung des Kampfmittelbelastungskatasters vom 29. März 2016, betreffend Schutzgüter: Fläche und Boden, Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)

#### **A3 Baum- und Biotopbestand**

- A3.1 Baumgutachterliche Kurzstellungnahme inkl. Baumbestandsaufnahme und Bewertung vom 06. Juni 2019, betreffend Schutzgüter: Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz), Landschafts- und Stadtbild, Fläche und Boden, Klima
- A3.2 Biotoptypenkartierung inkl. Baumbestand Istzustand vom 20. April 2020, betreffend Schutzgüter: Pflanzen
- A3.3 Aktualisierung Baumbestandsaufnahme und Bewertung vom 03. Dezember 2024, betreffend Schutzgüter: Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz)

#### **A4 Entwässerung**

- A4.1 Wasserwirtschaftlicher Funktionsplan – Oberflächenentwässerung und Schmutzwasserentsorgung vom 10. Dezember 2024, betreffend Schutzgüter: Wasser, Fläche und Boden, Klima

#### **A5 Lärm und Schall**

- A5.1 Schalltechnische Untersuchung vom 29. August 2019, redaktionell überarbeitet am 29. November 2024, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- A5.2 Lärmtechnische Untersuchung Holstenkamp vom 25.04.2018, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)

#### **A6 Verkehrstechnische Untersuchung**

- A6.1 Verkehrstechnische Kurzstellungnahme vom 21. Januar 2025, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit), Luft

### **B Umweltbezogene Stellungnahmen der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange (nach Verfahrensschritten gegliedert)**

#### **B1 Umweltbezogene Stellungnahmen aus der bezirksamtsinternen Grobabstimmung (14. Juni 2019)**

- B1.1 Niederschrift zur Grobabstimmung zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Bahrenfeld 73 und zur Änderung des Flächennutzungsplans und des Landschaftsprogramms, betreffend Schutzgüter: Landschaft, Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit), Fläche und Boden, Tiere und Pflanzen
- B1.2 Niederschrift Scoping zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Bahrenfeld 73 (Von Hütten-Straße) und zur Änderung des Flächennutzungsplans und des Landschaftsprogramms, betreffend Schutzgüter: Luft, Klima, Wasser, Fläche und Boden, Landschaft, Tiere und Pflanzen (einschließlich der biologischen Vielfalt), Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)

#### Umweltbezogene Einzelstellungnahmen

- B1.3 BUE – Amt für Immissionsschutz und Betriebe, Abteilung: IB vom 08. Oktober 2018 zum Sicherheitsabstand bei Störfallbetrieben, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- B1.4 BUE – Amt für Immissionsschutz und Betriebe, Abteilung: IB vom 11.Oktobe 2018 zum Entwässerungskonzept, betreffend Schutzgüter: Wasser
- B1.5 BSW – Amt für Landesplanung und Stadtentwicklung, Abteilung: LP vom 12. Oktober 2018 zu Schutzgütern, betreffend Schutzgüter: Luft, Klima, Wasser, Fläche und Boden, Landschaft, Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz), Kultur- und sonstige Sachgüter, Mensch
- B1.6 BUE – Naturschutz, Grünplanung und Bodenschutz, Abteilung: N – Naturschutz vom 05. Juni 2019 zu Artenschutz, betreffend Schutzgüter: Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz)
- B1.7 Hamburg Wasser, Abteilung: Bauleitplanung und Investorenberatung vom 13. Juni 2019 zu Entwässerung und Wasserversorgung, betreffend Schutzgüter: Wasser
- B1.8 Bezirksamt Altona – Fachamt Management des öffentlichen Raums – Tiefbau, Abteilung: MR vom 14. Juni 2019 zur Straßenraumgestaltung und Erschließung, Vermeidung von Durchgangsverkehr in angrenzendem Wohngebiet, betreffend Schutzgüter: Mensch
- B1.9 BUE – Immissionsschutz und Abfallwirtschaft, Abteilung: I vom 14. Juni 2019 zum Sicherheitsabstand bei Störfallbetrieben und Folgen eines Störfalls, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- B1.10 BSW – Amt für Landesplanung und Stadtentwicklung, LP vom 04. Juli 2019 u.a. zum Landschaftsprogramm, der Gründachstrategie und dem Vertrag für Hamburgs Stadtgrün, betreffend Schutzgüter: Pflanzen

**B2 Umweltbezogene Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung sonstiger Träger öffentlicher Belange (24.07.2019 bis 7. August 2019)**

- B2.1 Arbeitsgemeinschaft Naturschutz Hamburg vom 07. August 2019 zu Kompensationsmaßnahmen, Baum- und Artenschutz, betreffend Schutzgüter: Landschaftsbild, Fläche und Boden, Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz)
- B2.2 BSW – Grundsatz Störfallvorsorge Immissionsschutz und Abfall, Amt 1 vom 28. Mai 2020 zum Sicherheitsabstand zum Störfallbetrieb, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit), Luft

**B3 Umweltbezogene Stellungnahmen der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit (08. Juni – 08. Juli 2020)**

- B3.1 Drucksache Nr. 21-1046 zur der Auswertung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit), Landschaft
- B3.2 Protokoll des Planungsausschusses der Bezirksversammlung Altona zur Auswertung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit (05.08.2020), betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit), Landschafts- und Stadtbild

**B4 Umweltbezogene Stellungnahmen der Behörden und Träger öffentlicher Belange aus der Stellungnahmeverschickung sowie im Rahmen des Arbeitskreises I eingegangene Stellungnahmen (11.10.2024 bis zum 12.11.2024)**

- B4.1 Niederschrift über den Arbeitskreis 1 zum Bebauungsplanentwurf Bahrenfeld 73 inklusive einer Änderung des Flächennutzungsplanes und des Landschaftsprogramms (14.03.2025), betreffend Schutzgüter: Wasser, Luft, Kultur- und sonstige Sachgüter, Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit), Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz), Fläche und Boden

**Umweltbezogene Einzelstellungnahmen:**

- B4.2 Archäologisches Museum Hamburg Stadtmuseum Harburg Helmsmuseum, Abteilung: Bodendenkmalpflege vom 14. Oktober 2024 mit einem Hinweis zum Fund von Bodendenkmälern, betreffend Schutzgüter: Kultur- und sonstige Sachgüter
- B4.3 BWI-Wirtschaftsförderung, Abteilung: Wirtschaftsbezogene Stadt- und Regionalentwicklung WF vom 18. Oktober 2024 zum Störfallradius, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- B4.4 Hamburger Energienetze GmbH vom 28. Oktober 2024 zur Pflanzung von Bäumen und Sträuchern im Umfeld von Leitungstrassen, betreffend Schutzgüter: Pflanzen
- B4.5 BUKEA – Wasser, Abwasser und Geologie, Abteilung: W – Wasserwirtschaft und Abwasserwirtschaft vom 29. Oktober 2024 zur Entwässerungsplanung, betreffend Schutzgüter: Wasser, Pflanzen
- B4.6 BUKEA – Energie und Klima, Abteilung: E vom 30. Oktober 2024 zu Solar-Gründächern, betreffend Schutzgüter: Pflanzen
- B4.7 Bezirksamt Altona – Fachamt Management des öffentlichen Raums – Tiefbau, Abteilung: MR vom 05. November 2024 zur Ausweisung von Straßenverkehrsflächen zugunsten der Gefahrenabwehr, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- B4.8 BUKEA – Wasser, Abwasser und Geologie, Abteilung: W – Wasserwirtschaft und Abwasserwirtschaft vom 05. November 2024 zum Schutz und zur Regenwasserbewirtschaftung, betreffend Schutzgüter: Wasser, Fläche und Boden
- B4.9 BSW – Amt für Verwaltung, Recht und Beteiligungen, Abteilung: Recht und Beteiligungen vom 06. November 2024 zum wasser- und luftdurchlässigen Aufbau von Terrassen, betreffend Schutzgüter: Fläche und Boden, Wasser

- B4.10 BSW – Amt für Verwaltung, Recht und Beteiligungen, Abteilung: Recht und Beteiligungen vom 06. November 2024 zum Anpflanzgebot, betreffend Schutzgüter: Pflanzen
- B4.11 BSW – Amt für Verwaltung, Recht und Beteiligungen, Abteilung: Recht und Beteiligungen vom 06. November 2024 zum Schallschutz, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- B4.12 Hamburger Wasserwerke GmbH vom 07. November 2024 zur Bewirtschaftung von Niederschlagswasser und Versorgungsleitungen, betreffend Schutzgüter: Wasser
- B4.13 BSW – Amt für Landesplanung und Stadtentwicklung, Abteilung: LP vom 12. November 2024 zur lärmtechnischen Untersuchung, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- B4.14 BSW – Amt für Landesplanung und Stadtentwicklung, Abteilung: LP vom 12. November 2024 zur Wiedergabeform der Festsetzungen mit Umweltbezug, betreffend Schutzgüter: alle Schutzgüter
- B4.15 BSW – Amt für Landesplanung und Stadtentwicklung, Abteilung: LP vom 12. November 2024 zur inhaltlichen Einordnung von Themen zur Umweltprüfung in der Begründung, betreffend Schutzgüter: alle Schutzgüter
- B4.16 BSW – Amt für Landesplanung und Stadtentwicklung, Abteilung: LP vom 12. November 2024 zum Schutzgut Luft, betreffend Schutzgüter: Luft
- B4.17 BUKEA – Immissionsschutz und Abfallwirtschaft, Abteilung: Immissionsschutz vom 12. November 2024 zum Umgang mit dem Thema Störfallbetriebe in den Planunterlagen, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- B4.18 BUKEA – Naturschutz, Grünplanung und Bodenschutz, Abteilung: N – Naturschutz vom 12. November 2024 zum Artenschutzfachbeitrag, betreffend Schutzgüter: Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz)
- B4.19 LIG – Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen, Abteilung: Planungsbegleitung vom 12. November 2024 zur Übertragung der zukünftigen Parkanlage, betreffend Schutzgüter: Flächen
- B4.20 BSW – Amt für Landesplanung und Stadtentwicklung, Abteilung: LP vom 15. November 2024 mit Anmerkungen zur VO und zur Begründung, betreffend Schutzgüter: Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz), Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- B4.21 Bezirksamt Altona – Fachamt für Stadt- und Landschaftsplanung, Abteilung: SL vom 14. Februar 2025 mit einer Redaktionellen Änderung zur Erhaltung und Anpflanzung von Bäumen und Sträuchern, betreffend Schutzgüter: Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz)

**B5 Umweltbezogene Stellungnahmen der Behörden und Träger öffentlicher Belange aus der Erneuten Beteiligung nach § 4a Abs. 3 BauGB sowie Benachrichtigung über die Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 2 BauGB (Kenntnisnahmeverschickung) (19.11.2025 – 19.12.2025)**

Umweltbezogene Einzelstellungnahmen aus der Erneuten Beteiligung nach § 4a Abs. 3 BauGB

- B5.1 Archäologisches Museum Hamburg Stadtmuseum Harburg Helmsmuseum Abt. Bodendenkmalpflege vom 22. Oktober 2025 mit Anmerkungen zum nicht-Vorhandensein von Bodendenkmälern und zur Berücksichtigung des § 17 Hamburgisches Denkmalschutzgesetz, betreffende Schutzgüter: Kultur- und Sachgüter

- B5.2 BSW-Amt für Verwaltung, Recht und Beteiligungen, Abteilung Recht und Beteiligungen vom 04. November 2025 mit Anmerkungen zur Art der baulichen Nutzung und zum Ausschluss bestimmter Nutzungen, betreffende Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit), Luft
- B5.3 LIG-Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen (LIG), vom 04. November 2025 mit Anmerkungen zur Übertragung der künftigen Parkanlage FHH in das Verwaltungsvermögen des Bezirks Altona, betreffende Schutzgüter: Fläche
- B5.4 BIS-Polizei, Abteilung Verkehrsdirektion - VD 52 vom 05. November 2025 mit redaktionellen Anmerkungen sowie Anmerkungen zur Anzahl der Parkstände, betreffende Schutzgüter: Mensch

## **C Ergänzende Unterlagen**

### **C1 Städtebaulicher Vertrag**

- C1.1 Städtebaulicher Vertrag zum Bebauungsplan Bahrenfeld 73, betreffend Schutzgüter: Fläche und Boden, Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz), Landschafts- und Stadtbild, Klima, Wasser, Mensch

### **C2 Eingriff in Natur und Landschaft und Ausgleichserfordernis**

- C2.1 Ermittlung Ausgleichserfordernis vom 15. April 2020, redaktionell überarbeitet am 29. Juli 2020, betreffend Schutzgüter: Fläche und Boden, Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz)

### **C3 Verkehrsprognose für Schalltechnische Untersuchung**

- C3.1 Emailkorrespondenz zur prognostizierten Verkehrsbelastung vom 20. April bis 20. Juni 2023, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)

### **C4 Baumbestand und Artenschutz**

- C4.1 Vermerk zur Aktualität der landschaftsplanerischen Datengrundlagen vom 06. Juni 2024, betreffend Schutzgüter: Tiere und Pflanzen (einschließlich Artenschutz)
- C4.2 Vermerk zur Baumbestandserfassung – Änderung im Bestand, Dokumentation der Fällgenehmigungen zwischen 2019 und 2024 vom 23. Januar 2025, betreffend Schutzgüter: Pflanzen (einschließlich Artenschutz)

### **C5 Störfallbetriebe im Baugenehmigungsverfahren**

- C5.1 Emailkorrespondenz vom 07. bis 28. November 2019 zum Sicherheitsabstand zum Störfallbetrieb, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)
- C5.2 Bauprüfdienst Störfallbetriebe und schutzwürdige Nutzungen im bauaufsichtlichen Genehmigungsverfahren und in immissions-schutzrechtlichen Verfahren vom 29. Mai 2018, betreffend Schutzgüter: Mensch (insbesondere menschliche Gesundheit)